

- 145 **„Die Zeit vergeht, die Aufgaben bleiben“.**  
Vor 33 Jahren  
L. Beyer
- 146 **Laudatio zum 100. Geburtstag von Prof. Dr. Herbert Krauß,**  
am 02.05.09  
J. Rhode
- 149 **Die Manuelle Medizin in den Zeiten der Regelleistungsvolumina**  
Wolfgang von Heymann
- 150 **Honorierung Chirotherapie EBM 2009**  
Leserbrief
- 151 **Chirotherapie für HNO-Ärzte in Bayern fachfremd.**  
**Anmerkungen zum Urteil des Verwaltungsgerichts Bayreuth**  
vom 23.09.2008 – B 1 K 07.397  
A. Wienke

## ■ Verschiedenes Miscellaneous

- 133 **Literatur im Fokus** Literature in focus
- 136 **Leserbriefe** Letters to the editor
- 153 **Informationen** News
- 167 **Termine** Forthcoming meetings
- 168 **Impressum** Imprint

**Titelbild: Mathias Ernert, Heidelberg**

### Zielsetzung der Zeitschrift

*Manuelle Medizin* richtet sich an Orthopäden/Unfallchirurgen, Allgemeinmediziner, Rheumatologen, Internisten und Traumatologen sowie an Krankengymnasten und Physiotherapeuten in Klinik und Praxis. Die Zeitschrift fördert durch den interdisziplinären Ansatz die wissenschaftliche, praktische und berufständische Entwicklung der Manuellen Medizin.

Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der Manuellen Medizin und der Osteopathischen Medizin. Daneben werden relevante Fragestellungen der Kieferorthopädie und Zahnheilkunde aufgegriffen. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse unter Berücksichtigung praktischer Erfahrung – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Kasustiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe.

**Begutachtungsverfahren:** Alle für *Manuelle Medizin* eingereichten Manuskripte werden begutachtet. Originalien und Übersichten durchlaufen einen Peer-Review-Prozess.

**Deklaration von Helsinki:** Alle eingereichten Manuskripte, die Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung mit Menschen wiedergeben, müssen die Deklaration von Helsinki befolgen.

### Aims & Scope

*Manuelle Medizin* deals with all aspects of manual medicine and its neighboring areas. It provides information on current developments in the field and addresses orthopedists, rheumatologists, internists, traumatologists as well as general practitioners and physiotherapists. Through its interdisciplinary approach the journal offers a wide scientific basis for current developments of manual medicine.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on current findings.

**Review:** All articles of *Manuelle Medizin* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

Indexed in Scopus